

Испания-Мадрид: Транспортни услуги (с изключение на извозването на отпадъци)

OJ S 107/2020 04/06/2020

Обявление за поръчка

Услуги

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

## Раздел I: Възлагащ орган

---

### I.1. Наименование и адреси

Официално наименование: Dirección General de la Fundación del Teatro Real

Национален регистрационен номер: G81352247

Пощенски адрес: Plaza Isabel II, s/n

Град: Madrid

код NUTS: ES300 Madrid

Пощенски код: 28013

Държава: Испания

Лице за контакт: Dirección General de la Fundación del Teatro Real

Електронна поща: [contratos@teatro-real.com](mailto:contratos@teatro-real.com)

Телефон: +34 915160649

Факс: +34 915160610

Интернет адрес/и:

Основен адрес: <http://www.teatro-real.com>

Адрес на профила на купувача: <https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:perfilContratante&idBp=F6ydPGJE%2BjIQK2TEfXGy%2BA%3D%3D>

### I.3. Комуникация

Документацията за обществената поръчка е достъпна за неограничен и пълен пряк безплатен достъп на: [https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:detalle\\_licitacion&idEvl=Pm%2FEk3sVpMCXQV0WE7IYPw%3D%3D](https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:detalle_licitacion&idEvl=Pm%2FEk3sVpMCXQV0WE7IYPw%3D%3D)

Допълнителна информация може да бъде получена от Горепосоченото/ите място/места за контакт

Офертите или заявленията за участие трябва да бъдат изпратени горепосоченото/ите място/места за контакт

Офертите или заявленията за участие трябва да бъдат изпратени горепосоченото/ите място/места за контакт

Електронната комуникация изисква използването на средства и устройства, които по принцип не са достъпни. Възможен е неограничен и пълен пряк безплатен достъп на:

<https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:perfilContratante&idBp=F6ydPGJE%2BjIQK2TEfXGy%2BA%3D%3D>

### I.4. Вид на възлагащия орган

Друг тип: Otras entidades del sector público

### I.5. Основна дейност

Общи обществени услуги

## Раздел II: Предмет

---

### II.1. Обхват на обществената поръчка

### II.1.1. Наименование

Servicios de carga y descarga, transporte técnico, grúa y puesta a disposición de la misma  
Референтен номер: 18/2019

### II.1.2. Основен CPV код

60000000 Транспортни услуги (с изключение на извозването на отпадъци)

### II.1.3. Вид на поръчка

Услуги

### II.1.4. Кратко описание

Servicios de carga y descarga, transporte técnico, grúa y puesta a disposición de la misma.

### II.1.5. Прогнозна обща стойност

Стойност, без да се включва ДДС: 1 331 840,00 EUR

### II.1.6. Информация относно обособените позиции

Настоящата поръчка е разделена на обособени позиции: да

Оферти могат да бъдат подавани за максимален брой обособени позиции: 3

Максимален брой обособени позиции, които могат да бъдат възложени на един оферент  
: 3

## II.2. Описание

### II.2.1. Наименование

Servicio de carga y descarga de elementos y materiales relacionados con la actividad propia de la Fundación del Teatro Real (artística, eventos y de corte institucional), y con la de los eventos externos organizados por entidades que contraten esta tipología de actos con la Fundación del Teatro Real, así como su manipulación, traslado interno, estiba, apilamiento y embalaje

Обособена позиция №: 1

### II.2.2. Допълнителни CPV кодове

60000000 Транспортни услуги (с изключение на извозването на отпадъци), 63100000 Услуги по обработка и складиране на товари

### II.2.3. Място на изпълнение

код NUTS: ES300 Madrid

### II.2.4. Описание на обществената поръчка

Servicio de carga y descarga de elementos y materiales relacionados con la actividad propia de la Fundación del Teatro Real (artística, eventos y de corte institucional), y con la de los eventos externos organizados por entidades que contraten esta tipología de actos con la Fundación del Teatro Real, así como su manipulación, traslado interno, estiba, apilamiento y embalaje.

### II.2.5. Критерии за възлагане

Критериите по-долу

Критерий за качество - Име: Criterios de adjudicación no evaluables mediante fórmulas /

Тежест: 25

Цена - Тежест: 75

### II.2.6. Прогнозна стойност

Стойност, без да се включва ДДС: 240 000,00 EUR

## **II.2.7. Продължителност на поръчката, рамковото споразумение или динамична система за покупки**

Продължителност в месеци: 24

Тази поръчка подлежи на подновяване: да

Описание на подновяванията:

Un año.

## **II.2.10. Информация относно вариантите**

Ще бъдат приемани варианти: не

## **II.2.11. Информация относно опциите**

Опции: да

Описание на опциите:

Podrá ser objeto de prórroga hasta un máximo adicional de un (1) año, siempre con acuerdo expreso de las partes.

## **II.2.13. Информация относно средства от Европейския съюз**

Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз: не

## **II.2.14. Допълнителна информация**

### **II.2. Описание**

#### **II.2.1. Наименование**

Servicio de transporte técnico regional por carretera de elementos y materiales relacionados con la actividad artística de la Fundación del Teatro Real, de producciones alquiladas a otros teatros o propiedad de la fundación, así como de diversos elementos para su almacenaje en las instalaciones de Arganda del Rey y de los instrumentos musicales de la Orquesta Sinfónica de Madrid

Обособена позиция №: 2

#### **II.2.2. Допълнителни CPV кодове**

60000000 Транспортни услуги (с изключение на извозването на отпадъци), 63000000 Спомагателни услуги в транспорта; услуги на туристически агенции

#### **II.2.3. Място на изпълнение**

код NUTS: ES300 Madrid

#### **II.2.4. Описание на обществената поръчка**

Servicio de transporte técnico regional por carretera de elementos y materiales relacionados con la actividad artística de la Fundación del Teatro Real, de producciones alquiladas a otros teatros o propiedad de la fundación, así como de diversos elementos para su almacenaje en las instalaciones de Arganda del Rey y de los instrumentos musicales de la Orquesta Sinfónica de Madrid.

#### **II.2.5. Критерии за възлагане**

Критериите по-долу

Критерий за качество - Име: Criterios de adjudicación no evaluables mediante fórmulas /

Тежест: 25

Цена - Тежест: 75

#### **II.2.6. Прогнозна стойност**

Стойност, без да се включва ДДС: 108 300,00 EUR

**II.2.7. Продължителност на поръчката, рамковото споразумение или динамична система за покупки**

Продължителност в месеци: 24

Тази поръчка подлежи на подновяване: да

Описание на подновяванията:

Un año.

**II.2.10. Информация относно вариантите**

Ще бъдат приемани варианти: не

**II.2.11. Информация относно опциите**

Опции: да

Описание на опциите:

Podrá ser objeto de prórroga hasta un máximo adicional de un (1) año, siempre con acuerdo expreso de las partes.

**II.2.13. Информация относно средства от Европейския съюз**

Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз: не

**II.2.14. Допълнителна информация**

**II.2. Описание**

**II.2.1. Наименование**

Servicio de transporte técnico internacional por carretera de elementos y materiales relacionados con la actividad artística de la Fundación del Teatro Real, fuera del territorio nacional peninsular y dentro de la Europa continental y Reino Unido, así como, excepcionalmente, respecto de otros continentes

Обособена позиция №: 3

**II.2.2. Допълнителни CPV кодове**

60000000 Транспортни услуги (с изключение на извозването на отпадъци), 63000000 Спомагателни услуги в транспорта; услуги на туристически агенции

**II.2.3. Място на изпълнение**

код NUTS: ES300 Madrid

**II.2.4. Описание на обществената поръчка**

Servicio de transporte técnico internacional por carretera de elementos y materiales relacionados con la actividad artística de la Fundación del Teatro Real, fuera del territorio nacional peninsular y dentro de la Europa continental y Reino Unido, así como, excepcionalmente, respecto de otros continentes.

**II.2.5. Критерии за възлагане**

Критериите по-долу

Критерий за качество - Име: Criterios de adjudicación no evaluables mediante fórmulas /

Тежест: 25

Цена - Тежест: 75

**II.2.6. Прогнозна стойност**

Стойност, без да се включва ДДС: 425 100,00 EUR

**II.2.7.**

## **Продължителност на поръчката, рамковото споразумение или динамична система за покупки**

Продължителност в месеци: 24

Тази поръчка подлежи на подновяване: да

Описание на подновяванията:

Un año.

### **II.2.10. Информация относно вариантите**

Ще бъдат приемани варианти: не

### **II.2.11. Информация относно опциите**

Опции: да

Описание на опциите:

Podrá ser objeto de prórroga hasta un máximo adicional de un (1) año, siempre con acuerdo expreso de las partes.

### **II.2.13. Информация относно средства от Европейския съюз**

Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз: не

### **II.2.14. Допълнителна информация**

#### **II.2. Описание**

##### **II.2.1. Наименование**

Prestación mixta de puesta a disposición en régimen de alquiler y servicio de manejo de grúa para el movimiento de elementos y materiales relacionados con la actividad artística de la Fundación del Teatro Real  
Обособена позиция №: 4

##### **II.2.2. Допълнителни CPV кодове**

60000000 Транспортни услуги (с изключение на извозването на отпадъци), 63100000 Услуги по обработка и складиране на товари

##### **II.2.3. Място на изпълнение**

код NUTS: ES300 Madrid

##### **II.2.4. Описание на обществената поръчка**

Prestación mixta de puesta a disposición en régimen de alquiler y servicio de manejo de grúa para el movimiento de elementos y materiales relacionados con la actividad artística de la Fundación del Teatro Real.

##### **II.2.5. Критерии за възлагане**

Критериите по-долу

Критерий за качество - Име: Criterios de adjudicación no evaluables mediante fórmulas /

Тежест: 25

Цена - Тежест: 75

##### **II.2.6. Прогнозна стойност**

Стойност, без да се включва ДДС: 59 000,00 EUR

### **II.2.7. Продължителност на поръчката, рамковото споразумение или динамична система за покупки**

Продължителност в месеци: 24

Тази поръчка подлежи на подновяване: да  
Описание на подновяванията:  
Un año.

#### **II.2.10. Информация относно вариантите**

Ще бъдат приемани варианти: не

#### **II.2.11. Информация относно опциите**

Опции: да

Описание на опциите:

Podrá ser objeto de prórroga hasta un máximo adicional de un (1) año, siempre con acuerdo expreso de las partes.

#### **II.2.13. Информация относно средства от Европейския съюз**

Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз: не

#### **II.2.14. Допълнителна информация**

### **Раздел III: Правна, икономическа, финансова и техническа информация**

---

#### **III.1. Условия за участие**

##### **III.1.1. Годност за упражняване на професионалната дейност, включително изисквания във връзка с вписването в професионални или търговски регистри**

Списък и кратко описание на условията:

- capacidad de obrar,
- no prohibición para contratar,
- no estar incurso en incompatibilidades,
- cumplimiento con las obligaciones con la Seguridad Social,
- cumplimiento con las obligaciones tributarias.

##### **III.1.2. Икономическо и финансово състояние**

Списък и кратко описание на критериите за подбор:

- R9-2. Servicios de mensajería, correspondencia y distribución (igual o superior a 150 000 EUR e inferior a 300 000 EUR),
- seguro de indemnización. Descripción: en el sobre 1 se presentará una declaración responsable de la existencia o compromiso de suscribir. En caso de ser propuesto para la adjudicación de un seguro que responda de cualquier deterioro de los utensilios o material ocasionado por el personal de aquel durante la prestación del servicio, debiéndolo reparar a su cargo, sin excepción alguna. A estos efectos, el seguro concertado por la empresa adjudicataria deberá cubrir todos los daños, pérdidas o costes causados a la Fundación del Teatro Real por negligencia, descuidos profesionales, y/o incumplimiento de contrato por parte del personal de la empresa adjudicataria, responsable de aquellos daños, pérdidas y coste, en las labores objeto de este contrato; asimismo, será obligación del contratista indemnizar todos los daños o perjuicios que se causen a terceros como consecuencia de las operaciones que requiera la ejecución del contrato. El importe mínimo a cubrir para cada lote será del cuádruple del valor estimado de dicho lote. Este documento debe estar firmado y sellado por el representante legal de la empresa.

##### **III.1.3. Технически и професионални възможности**

Списък и кратко описание на критериите за подбор:

- R9-2. Servicios de mensajería, correspondencia y distribución (igual o superior a 150 000 EUR e inferior a 300 000 EUR),
- trabajos realizados. Descripción: artículo 90 1 a) de la LCSP: En el sobre 1 se presentará una relación de los principales servicios/prestaciones realizadas de igual o similar naturaleza que los que constituyen el objeto del contrato en el curso de los últimos tres años, es decir, servicios y suministros en el ámbito cultural y espectáculos, en la que se indique el importe, la fecha y el destinatario, público o privado de los mismos. La relación debe estar firmada y sellada por el representante legal de la empresa. Se establece como mínimo haber realizado servicios de igual o similar naturaleza que los que constituyen el objeto del lote del contrato para el que se licite por importe de, al menos, el 100 % del presupuesto base de licitación anual del referido lote. Este documento debe estar firmado y sellado por el representante legal de la empresa,
- técnicos o unidades técnicas. Descripción: en el sobre 1 se presentará documento con la indicación del personal técnico o de las unidades técnicas, integradas o no en la empresa, participantes en el contrato,
- maquinaria, material y equipo técnico para la ejecución del contrato. Descripción: en el sobre 1 se presentará declaración indicando la maquinaria, material y equipo técnico del que se dispondrá para la ejecución de los trabajos o prestaciones,
- certificados de control de calidad expedidos por los institutos o servicios oficiales. Descripción: artículo 90 2 de la LCSP: En el sobre 1 se presentará declaración manifestando la disposición de los certificados de capacidad técnica correspondientes, en los términos que sigue:
  - para los lotes 2 y 3: la empresa adjudicataria deberá ser titular de la autorización de operador de transporte, concedida de conformidad con lo previsto en la Ley 16/1987, de 30 de julio, de Ordenación de los Transportes Terrestres, y el Real Decreto 1211/1990, de 28 de septiembre, por el que se aprueba el reglamento de la Ley de Ordenación de los Transportes Terrestres. Los conductores de los vehículos utilizados para el transporte de mercancías deberán disponer del correspondiente permiso de conducir en función del vehículo a utilizar,
  - para el lote 4: los operadores de grúa deberán disponer del correspondiente permiso /certificado/habilitación en función de la grúa a utilizar,
  - indicación de la parte del contrato que se pretende subcontratar. Descripción: artículo 90 1 i) de la LCSP: En el sobre 1 se presentará declaración indicando la parte del contrato que el empresario tiene eventualmente el propósito de subcontratar.

### **III.2. Условия във връзка с поръчката**

#### **III.2.2. Условия за изпълнение на поръчката**

- consideraciones tipo social. Descripción: la empresa adjudicataria tendrá la obligación de someterse a la normativa nacional y de la Unión Europea en materia de protección de datos, advirtiéndose además al contratista de que esta obligación tiene el carácter de obligación contractual esencial de conformidad con lo dispuesto en la letra f) del apartado 1 del artículo 211 LCSP,
- cumplimiento de las convenciones fundamentales de la Organización Mundial del Trabajo. Descripción: la empresa adjudicataria tendrá la obligación de adoptar las medidas de seguridad y salud en el trabajo que sean obligatorias para prevenir de manera rigurosa los riesgos que puedan afectar a la salud de las personas trabajadores, dirigidas al personal adscrito a la ejecución del contrato,
- eliminar desigualdades entre el hombre y la mujer. Descripción: la empresa adjudicataria tendrá la obligación de realizar acciones de sensibilización y formación respecto a los derechos establecidos en las leyes de igualdad o en el convenio colectivo de aplicación, en

materia de igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres y de conciliación familiar, dirigidas al personal adscrito a la ejecución del contrato.

## Раздел IV: Процедура

---

### IV.1. Описание

#### IV.1.1. Вид процедура

Открита процедура

#### IV.1.3. Информация относно рамково споразумение или динамична система за покупки

#### IV.1.8. Информация относно Споразумението за държавни поръчки (GPA)

Обществената поръчка попада в обхвата на Споразумението за държавни поръчки (GPA): не

### IV.2. Административна информация

#### IV.2.2. Срок за получаване на оферти или на заявления за участие

Дата: 06/07/2020 Местно време: 14:00

#### IV.2.3. Прогнозна дата на изпращане на покани за търг или за участие на избраните кандидати

#### IV.2.4. Езици, на които могат да бъдат подадени офертите или заявленията за участие

Испански

#### IV.2.7. Условия за отваряне на офертите

Дата: 24/07/2020 Местно време: 10:00

Място:

Fundación del Teatro Real.

Datos de dirección:

— calle: Plaza de Isabel II, s/n,

— código postal: 28013,

— población: Madrid,

— país: ESPAÑA.

Информация относно упълномощените лица и процедурата на отваряне: Descripción

## Раздел VI: Допълнителна информация

---

### VI.1. Информация относно периодичното възлагане

Това представлява периодично повтаряща се поръчка: не

### VI.3. Допълнителна информация

### VI.4. Процедури по обжалване

#### VI.4.1. Орган, който отговаря за процедурите по обжалване

Официално наименование: Fundación Teatro Real, F. S. P.

Пощенски адрес: Plaza de Isabel II, s/n

Град: Madrid

Пощенски код: 28013

Държава: Испания

**VI.5. Дата на изпращане на настоящото обявление**

01/06/2020